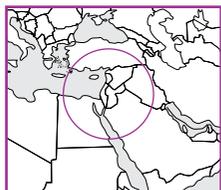


## El espejismo del crecimiento económico



En el territorio palestino ocupado (TPO) la situación socioeconómica ha mostrado una aparente mejoría debido a una inyección de fondos de donantes en Cisjordania, pero la situación general sigue siendo frágil. Esto es cierto especialmente para la Franja de Gaza donde la continuación del sitio y el bloqueo israelíes socavan las posibilidades de desarrollo y perpetúan una crisis humanitaria cada vez más profunda.

Palestinian NGO Network  
Aliam Jarrar

A pesar de la asistencia renovada de los donantes a Cisjordania, que ha producido un aparente aumento del crecimiento económico, el Producto Interno Bruto (PIB) real del Territorio Palestino Ocupado (TPO) permanece igual y la situación socioeconómica general sigue siendo frágil. Esto es especialmente cierto para la Franja de Gaza donde la continuación del sitio y el bloqueo israelíes socavan las posibilidades de empleo y desarrollo. Desde que se impuso el bloqueo en junio de 2007, el número de refugiados que vive en la pobreza abyecta se ha triplicado<sup>1</sup>. Según la ONU, el 60,5% de los hogares de la Franja de Gaza carece actualmente de seguridad alimentaria<sup>2</sup>.

En el tercer trimestre de 2009, el desempleo en el TPO cayó al 31,4%, un leve descenso con relación al mismo período de 2008. Sin embargo, entre los jóvenes el desempleo era del 67%<sup>3</sup>. Sólo una de cada siete mujeres tenía trabajo. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), en mayo de 2008 por lo menos el 70% de las familias vivía con menos de USD 1 por día. En el tercer trimestre de 2008, el 51% de los palestinos vivía por debajo del umbral de pobreza (el 56% de la población de Gaza y el 48% de la de Cisjordania), con un 19% que vivía en la pobreza extrema.

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) atribuye esa mejoría a una tasa de crecimiento acelerada y una tasa de empleo apenas más alta, aunque todavía sigue siendo excepcionalmente baja según los estándares internacionales: más o menos el 15% tanto en Gaza como en Cisjordania<sup>4</sup>. Según la Oficina Central de Esta-

**CUADRO 1. El mercado laboral - Distribución porcentual de la población de 15 años y más en el Territorio Palestino por situación en la fuerza de trabajo y región (Estándares de la OIT), 2009**

Situación en la fuerza de trabajo	Territorio Palestino	Cisjordania	Franja de Gaza
Pleno empleo (trabaja a tiempo completo: 35 horas más por semana)	28,9	33,3	21,0
Trabaja menos de lo habitual (falta de empleo)	1,7	2,0	1,0
Trabaja en malas condiciones o por remuneración insuficiente	0,8	0,7	1,0
No trabajó y está buscando empleo	10,2	7,8	14,5
No trabajó y no buscó empleo por desánimo	3,3	3,2	3,4
No trabajó: anciano o enfermo	6,1	6,2	5,9
No trabajó: tareas del hogar	27,7	27,0	28,8
No trabajó: estudiantes	21,3	19,8	24,4
Total	100	100	100

Fuente: Oficina Central de Estadísticas de Palestina, mayo de 2010.

dística de Palestina, la tasa de desempleo en Cisjordania es del 23% y de más del 50% en la Franja de Gaza<sup>5</sup>. La tasa de Gaza es una de las más altas del mundo.

También se considera que la Franja es la zona del mundo que más depende de la asistencia; según el Programa Mundial de Alimentos, más del 80% de la población depende de la ayuda alimentaria<sup>6</sup>. En la segunda mitad de 2008, el 33% de los hogares de Cisjordania y el 71% de los de Gaza recibió ayuda alimentaria, y los alimentos representaron más o menos la mitad de los gastos totales de los hogares. En Mayo de 2008, la ONU calculó que el 56% de los gazatíes y el 25% de los cisjordanos carecían de seguridad alimentaria<sup>7</sup>. Al mismo tiempo, la desnutrición crónica ha aumentado en Gaza en los últimos años y ha llegado al 10,2%<sup>8</sup>.

### Gaza y Cisjordania: dos realidades

El bloqueo israelí de la Franja de Gaza, donde vive un millón y medio de personas, ha causado desde 2007

el cierre del 98% de las operaciones de la industria, así como una grave escasez de combustible, dinero en efectivo, gas de cocina y otros insumos básicos.

La prohibición de importar materiales de construcción ha impedido la reconstrucción de unas 6.400 viviendas destruidas o severamente dañadas por la operación militar israelí en Gaza en 2008-09<sup>9</sup> y la construcción de las aproximadamente 7.500 viviendas nuevas que necesita la creciente población. Unas 3.500 familias todavía están desplazadas<sup>10</sup>.

El bloqueo y la operación militar israelí destruyeron la infraestructura de agua y saneamiento: entre otras cosas, embalses, pozos y miles de kilómetros de cañerías. Los problemas de salud vinculados al agua están muy extendidos. Gaza también padece una crisis eléctrica. La red sólo puede abastecer el 70% de la demanda por falta de fondos suficientes para comprar combustible para la usina eléctrica y por una carencia de piezas de repuesto, lo que causa fallas técnicas<sup>11</sup>.

Por otra parte, la economía de Cisjordania parece estar creciendo desde comienzos de 2009, en parte por la afluencia de fondos de donantes pero también porque se han suavizado las restricciones de movimientos y el ambiente de mayor seguridad

1 Amnesty International, "Gaza se asfixia: Los efectos del bloqueo israelí en los palestinos", 1º de junio de 2010. Disponible en: <www.amnesty.org/es/news-and-updates/asfixiar-gaza-los-efectos-del-bloqueo-israeli-en-los-palestinos-2010-06-01>.

2 FAO/PMA, *Socio-Economic and Food Security Survey Report 2 - Gaza Strip*, noviembre de 2009. Disponible en: <www.unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/3C235308657198298525771A00688E0F>.

3 IRIN News, "OPT: West Bank health and economy up a bit, Gaza down", 18 de mayo de 2010. Disponible en: <www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=89169>.

4 Nuevo informe de la OIT sobre la situación de los trabajadores en los territorios árabes ocupados, 10 de junio de 2010. Disponible en: <www.ilo.int/global/About\_the\_ILO/Media\_and\_public\_information/Press\_releases/lang-es/WCMS\_141540/index.htm>.

5 Ver: <www.pcbs.gov.ps>.

6 "International aid agency: 80 percent of Gazans now rely on food aid", *Haaretz*, 3 de abril de 2007.

7 PMA, FAO y UNRWA, *Joint rapid food security survey in the Occupied Palestinian Territory*, mayo de 2008. Disponible en: <www.unispal.un.org/pdfs/RapidAssessmentReport\_May08.pdf>.

8 FAO y PMA, *Occupied Palestinian Territory - Food security and vulnerability analysis report*, diciembre de 2009. Disponible en: <unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/FC44A5D7F00AA567852576960059BEB4>.

9 Ver: "Pobres y encarcelados", *Informe de Social Watch 2009: Primero la gente*. Disponible en: <www.socialwatch.org/es/node/458>

10 IRIN News, *op. cit.*

11 *Ibid.*

## Gaza: un bloqueo a la salud de la gente

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la economía tambaleante, el desempleo en aumento y el deterioro de los servicios energéticos, de saneamiento y de salud están llevando a que las condiciones de vida y salud de la población de Gaza sean cada vez peores.

En un comunicado de prensa emitido el 1º de junio de 2010, la OMS reiteró su pedido de que Israel permita el acceso libre a la Franja de Gaza para los insumos médicos esenciales, como equipos y medicamentos, así como mayor libertad de movimiento para los aparatos médicos que deben ser reparados y las personas que entran y salen del territorio para recibir capacitación médica<sup>1</sup>.

Según Tony Laurance, director de la oficina de la OMS para Gaza y Cisjordania, cientos de artículos de equipo conseguidos por la OMS y otras organizaciones humanitarias llevan más de un año a la espera de que se admita su ingreso a Gaza. Entre ellos hay aparatos de TAC, de rayos X, fluoroscopios, bombas de infusión, gases para esterilización de equipo médico, baterías de alimentación ininterrumpida y piezas de repuesto para sistemas de apoyo tales como los ascensores.

“Es imposible mantener un sistema de atención de salud seguro y eficaz bajo las condiciones de sitio que existen desde junio de 2007”, protestó Laurance. “No alcanza con simplemente asegurar insumos como los fármacos y los materiales de reposición periódica. Es necesario tener equipos médicos y piezas de repuesto y mantenerlos en buen estado”.

El bloqueo de Gaza debilita el sistema de salud, limita los insumos médicos y la capacitación del personal médico e impide que personas con graves problemas de salud puedan viajar fuera de la Franja para recibir tratamiento especializado.

1 OMS, “Unimpeded access of medical supplies needed for Gaza,” Comunicado de prensa, 1º de junio de 2010. Disponible en: <[www.emro.who.int/palestine/reports/advocacy\\_HR/advocacy/WHO%20Press%20statement-June2010.pdf](http://www.emro.who.int/palestine/reports/advocacy_HR/advocacy/WHO%20Press%20statement-June2010.pdf)>.

La operación militar de Israel de 2008-09 dañó 15 de los 27 hospitales de Gaza y dañó o destruyó 43 de sus 110 centros de atención de salud, ninguno de los cuales ha sido reparado o reconstruido porque el bloqueo incluye una prohibición de importar materiales de construcción<sup>2</sup>. Generalmente no hay en stock entre el 15 y el 20% de los medicamentos esenciales; con frecuencia no se consiguen las piezas de repuesto fundamentales para muchos aparatos médicos<sup>3</sup>.

Este estrangulamiento del sistema de salud ha frenado el descenso sostenido de la tasa de mortalidad infantil registrada en los últimos años. Incluso es posible que la tasa se haya elevado en Gaza, donde es un 30% más alta que en Cisjordania<sup>4</sup>. Entre las enfermedades infecciosas de notificación obligatoria, la diarrea acuosa y aguda con sangre y la hepatitis viral se han vuelto las causas más importantes de morbilidad en Gaza.

“Los periodistas a menudo me preguntan si defino la crisis en Gaza como humanitaria y yo contesto que es mucho más que humanitaria. Es mucho más grave”, declaró Filippo Grandi, Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro (UNWRA/OOPS) de la ONU<sup>5</sup>. “Se puede enfrentar una crisis humanitaria con medicamentos y alimento; esto es mucho más grave. Ante todo es una crisis de la economía: la gente es muy pobre. Es una crisis de las instituciones y es una crisis de la infraestructura. Arreglar esto llevará años”. ■

2 IRIN News, “OPT: West Bank health and economy up a bit, Gaza down”, 18 de mayo de 2010. Disponible en: <[www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=89169](http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=89169)>.

3 *Ibid.*

4 *Ibid.*

5 *Ibid.* Para más información sobre el trabajo de la UNWRA (OOPS) ver: <[www.unrwa.org](http://www.unrwa.org)>.

ha aumentado la confianza de los inversores y ha estimulado la actividad económica. El Fondo Monetario Internacional ha fijado el crecimiento en 2009 en el 7%<sup>12</sup>.

En el último año también han mejorado los servicios de salud en Cisjordania por la disminución de las restricciones de movimientos y los esfuerzos del Ministerio de Salud palestino, con apoyo de donantes y otras partes interesadas. Sin embargo, el impacto del “Muro de Separación” israelí y el acceso limitado a los hospitales en Jerusalén Oriental, hacia donde se dirigieron casi el 50% de las remisiones del Ministerio de Salud en 2009, siguen preocupando (ver recuadro)<sup>13</sup>.

### Movimiento y aislamiento

El acceso restringido sigue siendo el factor que más limita el crecimiento económico. En Cisjordania, los cierres fronterizos esporádicos y las condiciones políticas inestables siguen interrumpiendo el trabajo y reduciendo la productividad.

Las restricciones al acceso y los movimientos en Cisjordania, incluso en Jerusalén Oriental, comprenden, entre otros, el muro de separación, los puestos de control y otros obstáculos físicos, junto con un sistema cada vez más sofisticado de permisos. Según

la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH) de la ONU, en el correr de 2009 el número de puntos de control y obstáculos físicos superó los 620. Estos impedimentos siguen estrangulando la actividad económica y dañando el entramado social, así como el bienestar de la población.

Los esfuerzos israelíes para reducir el número de palestinos que viven y trabajan en Jerusalén Oriental lo aíslan cada vez más del resto de Cisjordania. Los habitantes árabes de Jerusalén Oriental enfrentan muchas formas de discriminación. En la totalidad de Israel, el desempleo es mucho mayor entre los ciudadanos árabes, y el descontento va en aumento. Una encuesta reciente de la Universidad de Haifa reveló que el 48% de los ciudadanos árabes de Israel están insatisfechos con sus vidas en el Estado de Israel, comparado con el 35% en 2003<sup>14</sup>. Un factor ha sido el anuncio del Gobierno israelí de que continuará extendiendo los asentamientos en Jerusalén Oriental, a pesar de las protestas de las organizaciones de la sociedad civil<sup>15</sup>.

14 Sawсан Ramahi, “Israel’s discrimination against its Arab citizens”, *Middle East Monitor*, junio de 2010. Disponible en: <[www.middleeastmonitor.org.uk/resources/briefing-papers/1230-israels-discrimination-against-its-arab-citizens](http://www.middleeastmonitor.org.uk/resources/briefing-papers/1230-israels-discrimination-against-its-arab-citizens)>.

15 “Netanyahu: Israel will keep building in Jerusalem,” *Haaretz*, 15 de marzo de 2010. Disponible en: <[www.haaretz.com/news/netanyahu-israel-will-keep-building-in-jerusalem-1.264791](http://www.haaretz.com/news/netanyahu-israel-will-keep-building-in-jerusalem-1.264791)>.

12 “Signs of Hope Emerge in the West Bank”, *New York Times*, 16 de Julio de 2009. Disponible en: <[www.nytimes.com/2009/07/17/world/middleeast/17westbank.html](http://www.nytimes.com/2009/07/17/world/middleeast/17westbank.html)>.

13 IRIN News, *op. cit.*

### Los desafíos futuros

La sombría situación económica, social y humanitaria en el TPO vulnera los derechos del ciudadano y la dignidad humana todos los días, y cierra toda oportunidad de progreso económico.

Mientras la asistencia sigue siendo imprescindible para el desarrollo económico y social, el principal desafío que enfrenta la sociedad palestina sigue siendo la ocupación israelí. Por lo que el objetivo de cualquier apoyo a los palestinos, aparte de la asistencia humanitaria, debería ser ayudar a la comunidad palestina a que logre un desarrollo nacional. El desafío es lograr la apertura de este proceso con mecanismos que garanticen la inclusión de los palestinos y su participación en la elaboración del programa de desarrollo. Esto daría una nueva orientación a la cooperación entre los actores locales e internacionales de manera que sus políticas se acerquen más a las aspiraciones y las necesidades de la gente.

El proceso de desarrollo debe incluir políticas económicas y sociales más inclusivas y al mismo tiempo promover el diálogo y la comprensión entre los pueblos de la región. Un desarrollo económico y social que garantice el bienestar del pueblo palestino exige una solución política del conflicto sobre la base de la creación de un Estado Palestino independiente, democrático y viable, que conviva con todos sus vecinos en paz y seguridad. ■

## El crecimiento debe desembocar en justicia social



El actual gobierno se ha fijado tres grandes ejes de trabajo: el de desarrollo social y humano, el económico productivo y el político institucional. La recaudación tributaria y los planes de ayuda para el desarrollo significan más recursos para atender las demandas sociales y la inversión en infraestructura, así como los compromisos de la deuda. Los esfuerzos para alcanzar los ODM deben ir acompañados de cambios en el modelo de desarrollo que permitan una redistribución más justa de la riqueza y una mayor protección de los sectores vulnerables. Para ello, el Estado debe convocar y articular esfuerzos con instituciones y organizaciones de todos los sectores de la sociedad.

### DECIDAMOS, Campaña por la Expresión Ciudadana

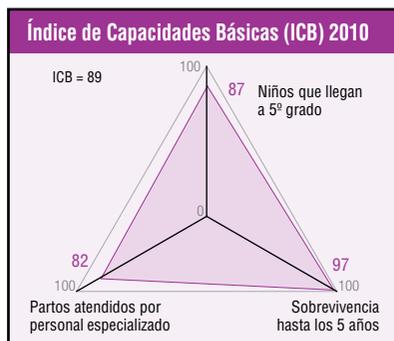
María Magdalena Molinas Maldonado<sup>1</sup>  
 José Guillermo Monroy Peralta<sup>2</sup>

Desde finales del año 2000, el Gobierno de Paraguay está trabajando en la elaboración de la Estrategia Nacional de Lucha contra la Pobreza. Para fines del año 2003, había alcanzado su concreción en un documento específico que establecía planes y programas para el período 2003-2008, aunque sus metas estaban fijadas para ser alcanzadas hacia el 2015. La principal de ellas es la reducción de la incidencia de la pobreza extrema a la mitad para el año 2015, para lo cual establece herramientas de políticas públicas y prevé la generación de redes de promoción y protección social a través de nueve programas referidos a la pobreza extrema, el acceso al agua potable, a la matrícula de educación universal, mortalidad infantil, de menores de 5 años y materna, y disminución de la desnutrición en menores de 5 años. También se propone reducir el analfabetismo en 50%, aumentar las opciones de la educación inicial y lograr el acceso universal a los servicios de salud reproductiva<sup>3</sup>.

### Recuperación económica

Paraguay ha vivido un importante proceso de recuperación económica durante la década 2000-2010. Luego de varios quinquenios de estancamiento económico y variaciones negativas del Producto Interno Bruto (PIB), el producto real creció consistentemente a partir de 2000. La tasa media de crecimiento en el período 2003-2008 fue de 4,8% anual, ampliamente superior a la media del período 1995-2002, de 0,85% anual<sup>4</sup>.

Sin embargo, de acuerdo a la opinión del ministro de hacienda Dionisio Borda, este crecimiento no fue suficiente para la generación de empleos dignos, desde el momento en que, por ejemplo, el subempleo aumentó de 24,2% a 26,5% entre 2004 y 2008. Estas

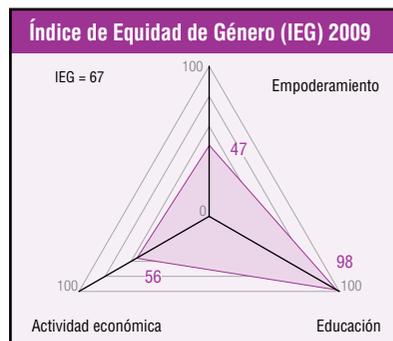


inconsistencias reflejan la existencia de una economía dual: formal/informal, mecanizada/artesanal, y que en tiempo de auge el crecimiento económico no genera suficiente empleo ni reduce el subempleo<sup>5</sup>.

La recuperación de la actividad económica se basó en un aumento de la producción de los cultivos principales – como la soja –, una expansión del sector de la construcción (público y privado); un incremento de la producción ganadera y un mayor volumen de comercio y de transporte. Todas estas actividades se vieron estimuladas por un alto nivel de liquidez financiera doméstica, precios internacionales competitivos, recuperación de mercados externos y, sobre todo, previsibilidad de las principales variables nominales – gracias a la estabilidad macroeconómica lograda en el período reciente, fundamental para el cálculo de costos de las empresas<sup>6</sup>.

Junto con la recuperación económica, creció sostenidamente la recaudación tributaria, lo que permitió al Estado disponer de mayores recursos para atender las demandas sociales de la población y la inversión en infraestructuras económicas, al mismo tiempo de cumplir los compromisos de la deuda.

El país presenta una serie de dificultades en el ámbito de la baja competitividad de la economía causada por el déficit en infraestructura vial, el bajo nivel de desarrollo tecnológico y la escasa escolaridad de la mano de obra:



- Sólo 6.700 kilómetros de los 60 mil kilómetros de rutas del país son transitables todo el año, y apenas se pavimentan 100 kilómetros por año.
- La escolaridad promedio entre la población mayor de 25 años es de 7,5 años.
- El 90% de la población entre 19 y 25 años del quintil más pobre no asiste a un centro de enseñanza (567.000 personas).
- El índice de analfabetismo todavía es de 5,4%, según datos de 2007<sup>7</sup>.

### Deuda y crecimiento

De acuerdo a la información oficial del Banco Central, al cierre del año 2009 y debido a la crisis financiera internacional, el PIB presentó una tasa de crecimiento negativa (-3,8%) con respecto al año anterior, aunque para el año 2010 los pronósticos son favorables (hasta un 6% de crecimiento). El PIB per cápita también disminuyó -5,5%. El nivel alcanzado en términos reales fue de USD 1.471 en 2009, contra USD 1.557 en 2008.

La evolución negativa del año 2009 estuvo influenciada por la menor demanda externa, que disminuyó en términos constantes alrededor del 20%, y cuyo valor en dólares ha merchado fuertemente en razón de los menores precios externos de los principales productos de exportación.

En 2009 el sector agrícola cayó de 20,2% a 16% del PIB, mientras que el comercial, con un 18,1% de participación, pasó a ocupar el primer lugar en la actividad económica, por encima de la agricultura y la industria.

1 Maestra en Ciencias Sociales por la FLACSO-México, Especialista en políticas sociales, monitoreo y evaluación de programas sociales.

2 Doctor en Ciencias Sociales por la FLACSO-Argentina.

3 UNICEF-Paraguay, *Inversión en la Infancia en Paraguay y análisis de su impacto en algunos indicadores relacionados con la niñez*. Asunción, Paraguay, septiembre de 2007. Disponible en: <files.consejomya.webnode.com/200000031-eb36cec30d/Plan%20Estrat%20C3%A9gico%20SNNA%202009-2013.pdf>.

4 Gobierno de la República del Paraguay. *Informe de Gestión de Gobierno 2003-2008*. Julio de 2008, p. 16.

5 Dionisio Borda, "Paraguay: Efectos macroeconómicos e impacto social de la crisis global", (trabajo presentado en el Seminario Políticas Sociales en Tiempos de crisis, Asunción, 6 de agosto del 2009). Disponible en: <www.segib.org/upload/File/Dionisio\_Borda.pdf>.

6 Banco Central del Paraguay. *Estimaciones del PIB año 2010*. Asunción, Paraguay, marzo de 2010. Disponible en: <www.bcp.gov.py>.

7 Dionisio Borda, *op. cit.*